

《关于禁止使用、储存、生产和转让
杀伤人员地雷及销毁此种地雷的公约》
缔约国第三次审议会议

22 May 2014
Chinese
Original: English

2014 年 6 月 23 日至 27 日，马普托

临时议程项目 8

根据第 5 条提出的请求及其分析的非正式介绍

根据《公约》第 5 条请求延长完成销毁杀伤人员地雷的期限

概要

刚果民主共和国提交

1. 自本国独立以来发生的历次武装冲突中（1960 至 1964 年、1975 至 1977 年、1996 至 1997 年、1998 至 2002 年），均使用了杀伤人员地雷。批准《禁止杀伤人员地雷公约》十年后，刚果民主共和国获准延期 26 个月，查明国内地雷污染的现状。除首都金沙萨外，本国 2,345,400 平方公里的土地上，共有 10 大省份、145 个地区和 1,200 多个地方行政单位。
2. 已经查明地雷污染造成了 2,500 多人伤亡，促使刚果民主共和国自批准《公约》后认真着手根除这一问题。这是一项巨大的挑战，因为有大量的困难必须克服。在国际社会的支助下，刚果民主共和国计划履行《公约》规定的义务，特别是在目前对国内地雷污染状况有了更多的认识，而且问题也更加显而易见的情况下。

刚果民主共和国已经完成的工作情况

3. 在获准中间延期 26 个月之后，刚果民主共和国继续在全国各地开展全球排雷行动调查(排雷调查)和全球排雷行动评估(排雷评估)作业，随后又启动了全国杀伤人员地雷和子弹药污染调查。关于排雷调查和排雷评估作业，除上一次请求中提到的 82 个区域外，排雷评估在赤道省、西开赛省、加丹加省又查明了总面积 350,630,5877 平方米的 13 个区域，污染区域总数因此达到 95 个。在执行上述两项行动期间，排雷调查在 82 个区域中的 19 个区域（面积为 7,903,465 平方米）结束作业。2011 年至 2013 年 10 月间，排雷行动销毁地雷 162 枚。因此，

GE.14-03471 (C) 010714 020714



* 1 4 0 3 4 7 1 *

请回收 



目前最新的数据是，通过排雷调查和排雷评估工作查明，现存 76 个区域。在此期间已宣布，金沙萨市、班顿杜省和下刚果省所有的杀伤人员地雷均已清除。

4. 全国杀伤人员地雷污染调查取得了很大进展，主要归功于排雷咨询小组(MAG)、挪威人民援助会(NPA)、国际助残组织(HI)和丹麦教会援助会(DCA)等国际排雷机构，以及刚果民主共和国红十字会、社区综合发展行动组织(Action for Comprehensive Community Development) (ADIC)、发展行动与紧急状态管理局(Development Action and Emergency Bureau) (BADU)、发挥非政府组织的协同作用消除地雷和战争遗留爆炸物组织(NGO Synergy against Mines and Explosive Remnants of War)(SYLAM)、非洲消除杀伤人员地雷组织(Africa against Anti-Personnel Mines) (AFRILAM)等刚果国内组织，它们自 2013 年 5 月 1 日起付出了 7 个月的艰苦努力。

5. 全国调查覆盖了 403 个区域，通过在国内各省、区和地区举行 142 次会议，向 6,431 人征求意见和数据，查明了面积为 411,050 平方米的 54 个污染区域。在八省、十四区和四十个地区的 390 个村庄进行了调查。调查期间，共排除了清单上的 264 个疑似危险区域。

6. 在现阶段，排雷调查和排雷评估结果再加上全国污染调查的结果，共查明面积约 180 万平方米的 130 个区域，其中包括总面积 140 万平方米的 76 个雷区和 411,050 平方米的 54 个区域，它们分布在全国 11 个省份中的 8 个省份(赤道省、西开赛省、东开赛省、马涅马省、北基伍省、加丹加省、东方省和南基伍省)。然而，这个结果不包括因安全问题没有进行调查的东方省阿鲁和栋古地区。

阻碍在 10 年期限内完成履约的因素

7. 出于下列原因，刚果民主共和国未能在 2012 年 12 月 2 日到期的 10 年期限内履行条约义务：

- 因资料收集工作无序，而且缺少适当评估，所以对污染的性质认识不准确；
- 高估了疑似雷区的面积；
- 得不到或根本没有雷区的地图；
- 安全问题及经常性的武装冲突；
- 国土面积大，情况复杂：交通不便、植被状况、路况差、天气条件多变，等等；
- 鉴于本国面临其他的人道主义紧急情况和安全危机，排雷工作的优先程度受到影响；
- 资金不足；

- 缺少关于地雷和战争遗留爆炸物调查的适当培训，或排雷作业人员缺乏调查技能。

拟议延长期限和延期的原因

8. 刚果民主共和国请求延期 6 年，自 2015 年 1 月 1 日（预计中间延期结束日）至 2020 年 12 月 31 日，理由如下：

- 寻找和筹集在国内已查明的 130 个区域开展技术调查和排雷所需的资金；
- 寻找技术和财政手段，以便完成对东方省阿鲁和栋古地区的评估或调查，并自主排雷；
- 关注安全局势的发展(因为某些区域的排雷工作取决于刚果民主共和国武装部队对武装团体开展的行动)；
- 从作业的角度来看，依据以往的排雷工作，考虑到 2009 年至 2013 年间专门用于排雷的作业能力和财政资源，如果维持相同的能力水平（相同的排雷作业人员保持相同的作业速度），而且可用资源相同的话，不计算部署时间和路况差可能造成的延误，至少需要 47 个月方能完成工作；
- 应对不可预测的因素，例如植被和天气状况，降雨和洪水使排雷速度无法保持不变。

延期造成的人道主义、社会、经济和环境的影响

9. 延期造成的人道主义、社会、经济和环境的影响十分巨大，尤其将对下列地区产生重大影响：加丹加省东北部、基桑加尼(东方省)、丁贝伦盖和代凯塞周边地区(西开赛省)、马尼埃马省北部和赤道省东南部地区，这些地区已确认存在杀伤人员地雷，而这至今依然严重妨碍在受影响最为严重的社区恢复农业和经济活动。这对粮食自给自足和国民生产总值造成不利影响，从而使受影响的社区贫困加剧、物质匮乏。

10. 地雷影响研究报告称，有些人每天都生活在地雷污染的威胁之中，生活区域附近存在疑似或确认污染，致使他们无法务农、住家和使用大小道路。

11. 除受到这种影响的群体之外，还有难民和境内流离失所者。刚果民主共和国与联合国难民事务高级专员办事处(难民署)合作，继续处理目前居住在坦桑尼亚联合共和国、赞比亚、布隆迪、刚果共和国、中非共和国、马拉维和乌干达等国的刚果难民返乡的问题。刚果还在努力处理许多散布全国各地的境内流离失所者这一敏感问题，他们主要集中在东部。

12. 此外，全国共查明地雷和战争遗留爆炸物受害者 2,500 余人，大都从未得到过适当援助。对于受其抚养的家属，以及国内无法进入的区域或偏远地区仍有待确认的受害者而言，前景依然黯淡。

刚果民主共和国在请求的延长期内履行义务的计划

13. 从作业的角度来看，刚果民主共和国首先将在全国杀伤人员地雷污染调查中查明的 130 个区域优先开展技术调查和排雷行动。刚果将制定一项作业计划，修订 2012 至 2016 年国家战略计划，该计划将于延长期开始之前执行。这项工作安排将考虑到本国的优先事项：清理居住区和农田、道路需要维修的地区和难民及流离失所者返回的地区。

14. 刚果民主共和国打算巩固已经在国内开展工作的各组织的现有作业能力，同时为工兵部队派遣至国家武装部队和警察部队开展人道主义排雷活动的排雷人员建设能力。虽然作业计划所涉区域的面积更大、情况更复杂，但是考虑到以上所列优先事项，预计随着时间的推移，雷区面积和所需资金将逐年减少。

15. 刚果排雷行动中心(Congolese Mine Action Centre) (CCLAM)打算在延长期内更新国家标准，加强质量管理（质量控制和保证）和信息管理，以全面改善协调制度。刚果排雷中心将与所有作业单位密切合作，全方位建设人员能力，还将与联合国排雷行动处驻本国办事处一起，努力落实过渡方案。

可供刚果民主共和国在请求的延长期内履行义务的资金和技术手段

16. 从资金的角度来看，这个阶段本国将需要资金约 2 千万美元：19,431,730 美元用于 130 个疑似雷区（130 万平方米）的排雷工作；568,270 美元用于完成东方省阿鲁和栋古地区的调查和排雷工作。

17. 按照与国家优先事项相对应的工作计划，支出将逐年递减，平均每年减少 320 万美元（21 万平方米）。这仅包括业务费用，即人员、设备和运输费用。

18. 政府承诺从预算中拨出约 60 万美元，用于该计划的业务费用，包括协调费用。在技术手段方面，该计划规定，90%的排雷作业由人工完成，10%的作业综合多种技术完成（人工排雷及机械排雷或探雷犬排雷）。刚果民主共和国目前受益于国际排雷机构提供的服务，应该保持这些机构人工和机械排雷小组的技术能力，以便满足上述部分需求。

19. 国家武装部队和警察部队将再次派遣五至六个小组执行人工排雷，加强这方面的工作。这些小组曾按照 2012 年至 2016 年国家战略计划，为国际排雷机构服务。他们必须获得培训和新的技术工具，以便确保在延长期内切实高效地开展工作。